

برنامه ترمی دروس مقطع کارشناسی مترجمی زبان انگلیسی (ورودی های ۹۸ و ۹۹ و ۱۴۰۰ که ورودی بهمن بودند)

ترم اول (نیمسال ارائه: بهمن)					ترم دوم (نیمسال ارائه: مهر)					
ردیف	شماره درس	نام درس	واحد	پیشنیاز	ردیف	شماره درس	نام درس	واحد	پیشنیاز	
۱	۱۳-۲۳-۱۵۵	خواندن انگلیسی پایه	۲	ندارد	۱۰	۱۳-۲۳-۱۶۰	خواندن انگلیسی پیشرفته	۲	۱	
۲	۱۳-۲۳-۱۵۶	دستور انگلیسی پایه	۲	ندارد	۱۱	۱۳-۲۳-۱۶۱	دستور انگلیسی پیشرفته	۲	۲	
۳	۱۳-۲۳-۱۵۷	مهارتهای شنیداری و گفتاری پایه	۲	ندارد	۱۲	۱۳-۲۳-۱۶۲	مهارتهای شنیداری و گفتاری پیشرفته	۲	۳	
۴	۱۳-۲۳-۱۵۸	مهارتهای مطالعه و یادگیری	۲	ندارد	۱۳	۱۳-۲۳-۱۶۳	نگارش انگلیسی پیشرفته	۲	۵	
۵	۱۳-۲۳-۱۵۹	نگارش انگلیسی پایه	۲	ندارد	۱۴	۱۳-۲۳-۱۶۴	مبانی زبان شناسی	۲	ندارد	
۶	۱۳-۲۳-۱۶۶	ساخت زبان فارسی	۲	ندارد	۱۵	۱۳-۲۳-۱۷۲	نگارش فارسی	۲	ندارد	
۷	۹۹۱۷۰۰۱	فارسی	۳	ندارد	۱۶	۱۳-۲۳-۱۸۹	ترجمه شفاهی پایایی	۲	ندارد	
۸	۹۹۱۶۰۰۵	تربیت بدنی ۱	۱	ندارد	۱۷	۹۹۱۶۰۰۶	ورزش ۱	۱	۸	
۹	۹۹۱۱۰۰۱	اندیشه اسلامی ۱	۲	ندارد	۱۸	۹۹۱۱۰۰۲	اندیشه اسلامی (۲)	۲	۹	
					۱۹		آشنایی با دفاع مقدس (بی اثر)	۲	ندارد	
جمع واحد					۱۸	جمع واحد				
ترم سوم (نیمسال ارائه: بهمن)					ترم چهارم (نیمسال ارائه: مهر)					
ردیف	شماره درس	نام درس	واحد	پیشنیاز	ردیف	شماره درس	نام درس	واحد	پیشنیاز	
۲۰	۱۳-۲۳-۱۶۷	اصول و راهکارهای ترجمه	۲	ندارد	۳۰	۱۳-۲۳-۱۷۱	ترجمه متون علوم انسانی از انگلیسی	۲	۲۰	
۲۱	۱۳-۲۳-۱۶۸	مکاتبات انگلیسی	۲	۱۳	۳۱	۱۳-۲۳-۱۶۹	داستان کوتاه و رمان در ادبیات انگلیسی	۲	۱۰	
۲۲	۱۳-۲۳-۱۷۵	خواندن متون رسانه ای و مطبوعاتی	۲	۱۰	۳۲	۱۳-۲۳-۱۷۶	ترجمه دیداری - شنیداری	۲	۲۰-۲۳	
۲۳	۱۳-۲۳-۱۷۰	ترجمه و فناوری	۲	ندارد	۳۳	۱۳-۲۳-۱۷۷	بررسی آثار ترجمه شده اسلامی (۱)	۲	ندارد	
۲۴	۱۳-۲۳-۱۸۰	ادبیات معاصر فارسی	۲	ندارد	۳۴	۱۳-۲۳-۱۷۹	آشنایی با شعر انگلیسی	۲	ندارد	
۲۵	۱۳-۲۳-۱۷۳	زبان شناسی کاربردی	۲	۱۴	۳۵	۱۳-۲۳-۱۷۸	ادبیات پایداری	۲	ندارد	
۲۶	۱۳-۲۳-۱۸۱	واژه شناسی و اصطلاح شناسی	۲	۱۴	۳۶	۱۳-۲۳-۱۸۲	تحلیل مقابله ای ساخت فارسی و انگلیسی	۲	۲۵	
۲۷	۱۳-۲۳-۱۹۹	ترجمه شفاهی همزمان	۲	۱۶	۳۷	۱۳-۲۳-۱۸۳	ترجمه متون رسانه ای و مطبوعاتی	۲	۲۲	
۲۸	۱۳-۲۳-۲۰۷	زبان دوم (۱)	۲	ندارد	۳۸	۱۳-۲۳-۲۰۸	زبان دوم (۲)	۲	۲۸	
۲۹	۹۹۱۲۰۰۳	اخلاق اسلامی	۲	ندارد	۳۹	۹۹۱۵۰۰۱	تفسیر موضوعی قرآن	۲	ندارد	
جمع واحد					۲۰	جمع واحد				
ترم پنجم (نیمسال ارائه: بهمن)					ترم ششم (نیمسال ارائه: مهر)					
ردیف	شماره درس	نام درس	واحد	پیشنیاز	ردیف	شماره درس	نام درس	واحد	پیشنیاز	
۴۰	۱۳-۲۳-۱۸۴	بررسی آثار ترجمه شده اسلامی (۲)	۲	۳۳	۵۰	۱۳-۲۳-۱۹۳	آزمون سازی	۲	۴۳	
۴۱	۱۳-۲۳-۱۸۶	ترجمه متون اسلامی از فارسی	۲	۳۳	۵۱	۱۳-۲۳-۱۹۴	ترجمه اسناد رسمی	۲	۴۸	
۴۲	۱۳-۲۳-۱۸۵	ترجمه اصطلاحات و عناصر فرهنگی	۲	۲۰-۲۳	۵۲	۱۳-۲۳-۱۹۵	آشنایی با بازار ترجمه	۲	ندارد	
۴۳	۱۳-۲۳-۱۸۷	اصول و روش تدریس	۲	ندارد	۵۳	۱۳-۲۳-۱۹۶	ترجمه متون اسلامی از انگلیسی	۲	۴۱	
۴۴	۱۳-۲۳-۱۹۰	ترجمه ادبیات	۲	۲۰-۲۳	۵۴	۱۳-۲۳-۱۹۷	مبانی نظری ترجمه	۲	۲۵	
۴۵	۱۳-۲۳-۱۹۱	آشنایی با نثر انگلیسی	۲	ندارد	۵۵	۱۳-۲۳-۱۹۸	اصول و روش تحقیق	۲	ندارد	
۴۶	۱۳-۲۳-۱۹۲	ویرایش فارسی	۲	۶	۵۶	۱۳-۲۳-۲۰۰	حوزه های نوین ترجمه	۲	۲۰-۲۳	
۴۷	۱۳-۲۳-۲۰۹	زبان دوم (۳)	۲	۳۸	۵۷	۱۳-۲۳-۲۱۰	زبان دوم (۴)	۲	۴۷	
۴۸	۱۳-۲۳-۱۷۴	ترجمه متون علوم انسانی از فارسی	۲	۳۰	۵۸	۹۹۱۳۰۰۱	انقلاب اسلامی ایران	۲	ندارد	
۴۹	۹۹۱۴۰۰۲	تاریخ تحلیلی صدر اسلام	۲	ندارد						
جمع واحد					۲۰	جمع واحد				
ترم هفتم (نیمسال ارائه: بهمن)										
ردیف	شماره درس	نام درس	واحد	پیشنیاز						
۵۹	۱۳-۲۳-۱۸۸	روش تدریس مهارتها	۲	۴۳						
۶۰	۱۳-۲۳-۲۰۱	پژوهش در مطالعات ترجمه	۲	۵۵						
۶۱	۱۳-۲۳-۲۰۳	ترجمه متون علمی و تخصصی	۲	۲۰-۲۳						
۶۲	۱۳-۲۳-۲۰۴	ترجمه قراردادهای و مکاتبات تجاری	۲	۵۱						
۶۳	۱۳-۲۳-۲۰۶	ترجمه تشریحی	۲	۴۸						
۶۴	۱۳-۲۳-۱۶۵	فن بیان	۲	ندارد						
۶۵	۱۳-۲۳-۲۰۲	پروژه کارورزی	۲	۵۱						
۶۶	۱۳-۲۳-۲۰۵	آشنایی با محیط های ترجمه شفاهی	۲	۲۷						
۶۷	۱۳-۲۳-۲۱۱	زبان دوم (۵)	۲	۵۷						
۶۸	۹۹۱۷۰۰۷	دانش خانواده و جمعیت	۲	ندارد						
جمع واحد										

کلیه دانشجویان ملزم به رعایت دقیق برنامه ترمی و پیشنیازها می باشند. هر گونه تغییر برنامه باید به تایید اساتید مشاور دانشجویان و شورای گروه برسد تا ضمانت اجرایی داشته باشد.

تعداد کل واحدها ۱۳۳ واحد